

# **STUDIA ISLAMIKA**

Indonesian Journal for Islamic Studies

Volume I, No. 1 (April - June), 1994

EDITORIAL BOARD:

*A. Aziz Dahlan*  
*M. Satria Effendi*  
*Komaruddin Hidayat*  
*Mastuhu*  
*Wahib Mu'thi*  
*Harun Nasution*  
*Muslim Nasution*  
*M. Quraish Shihab*  
*Din Syamsuddin*  
*M. Yunan Yusuf*

EDITOR IN CHIEF:

*Azyumardi Azra*

EDITORS:

*Nurul Fajri*  
*Johan H. Meuleman*  
*Saiful Muzani*  
*Hendro Prasetyo*  
*Badri Yatim*

ASSISTANTS TO THE EDITOR:

*Arif Subhan*  
*Muchlis Ainurrafik*

COVER DESIGNER:

*S. Prinka*

STUDIA ISLAMIKA (ISSN 0215-0492) is a journal published quarterly by the State Institute for Islamic Studies of Syarif Hidayatullah, Jakarta (STT/DEPPEN No. 129/SK/DITJEN/PPG/STT/1976), and sponsored by the Department of Religious Affairs of the Republic of Indonesia.

It specializes in Indonesian Islamic studies, and is intended to communicate original research and current issues on the subject. This journal warmly welcomes contribution from scholars of related disciplines.

Printed in the Republic of Indonesia.

OFFICES: STUDIA ISLAMIKA, Jl. Ir. H. Juanda no. 95, Ciputat, Jakarta Selatan 15412. PHONE: (021) 701 925, 740 1606. FACS: (021) 740 1592. ACCOUNT: 0027793001 Bank Negara Indonesia 1946, Kebayoran Baru/LAIN, Jakarta. SUBSCRIPTION RATE: Rp 40,000.00 (US\$ 20.00) one year, Rp 70,000.00 (US\$ 35.00) two years. Orders for single copies must be accompanied with prepayment of Rp 10,000.00 (US\$ 5.00). For orders outside Indonesia, add US\$ 8.00 per volume for airmail delivery; for special postal delivery or other special handling, please contact STUDIA ISLAMIKA for correct rate.

# Contents

- V From the Editor
- Martin van Bruinessen**  
The Origins and Development of Sûfî Orders (*Tarekat*)  
1 in Southeast Asia
- Azyumardi Azra**  
The Indies Chinese and the Sarekat Islam: An Account of  
25 the Anti-Chinese Riots in Colonial Indonesia
- Nurcholish Madjid**  
55 Islamic Roots of Modern Pluralism, Indonesian Experience
- M. Quraish Shihab**  
Al-Ummah fî Indûnîsia: Mafhûmuhâ, Wâqi'uhâ wa  
79 Tajribatuhâ
- Saiful Muzani**  
Mu'tazilah and the Modernization of the Indonesian  
Muslim Community: Intellectual Portrait of Harun  
91 Nasution
- Hendro Prasetyo**  
Dismantling Cultural Prejudice: Responses to  
133 Huntington's Thesis in the Indonesian Media
- Badri Yatim**  
Râbitat al-Muthaqqafîn al-Muslimîn al-Indûnîsiyyah:  
163 Khalfiyyâtuhâ wa Tumûhâtuhâ
- Interview:*  
Pancasila as an Islamic Ideology for Indonesian Muslim:  
185 An Interview with Munawir Sjadzali
- Article Review:*  
207 Kultur Kelas Menengah dan Kelahiran ICMI

## *From the Editor*

---

**T**he fact that Indonesia is now the largest Muslim nation has become wellknown internationally in the last few years. Despite this, it must be admitted that Islam in Indonesia has only recently entered global discussion. There has been a tendency among scholars to exclude Islam in Indonesia from any discussion of Islam or Muslim society. Islam in Indonesia has been regarded by many Western scholars as "peripheral", not only in terms of its geographic location –vis-a-vis the centers of Islam in the Middle East– but also in terms of the kind of Islam that exists in this area.

Indonesian Muslims has long complained about this. But after all, who is to be blamed? Blaming Western scholars for misperceptions and misrepresentations of Islam in Indonesia is no longer very productive. It is time for Indonesian Muslim scholars to provide a more accurate picture of Islam in their region.

One of the most effective ways to present Islam in Indonesia is through publication, such as books and journals, using international languages, mainly English and Arabic. *Studia Islamika* is intended to fill the lack of credible journals, aimed at disseminating information and academic works on various aspects of Islam in Indonesia.

Publishing a journal in international languages in Indonesia is not an easy task. The hardest challenge in this respect is the relative lack of availability of articles or reports written in either English or Arabic. We have to be honest and admit that not many Indonesian Muslim scholars are accustomed to writing in either language. This is one of the chief factors responsible for the obscurity of the development of Islam and Islamic thought in this country.

Indonesian Muslim scholars have long claimed that there were (and are) several outstanding Indonesian Muslim thinkers whose Islamic thought deserve international attention. Again, the problem is that they have published their thoughts in the national language,

Bahasa Indonesia. So far there has been no serious effort to translate their works into English or Arabic. In this respect, our journal is a humble beginning to tread the path in that direction.

*Studia Islamika* itself has been published by the State Institute for Islamic Studies (IAIN) in Jakarta for several years in Bahasa Indonesia. However, Dr. Tarmizi Taher, the newly-appointed Minister of Religious Affairs, wishes the IAIN in Jakarta to publish the journal in a new format, mainly using two international languages, English and Arabic, and partly in Indonesian.

It is our pleasure that in this first edition of the new *Studia Islamika*, we are able to present articles by several noted scholars, among others, Dr. Nurcholish Madjid, Dr. Quraish Shihab, Dr. Martin van Bruinessen and Dr. Azyumardi Azra. All of their articles are written in either English or Arabic.

In addition, we publish other articles and reports by own staff which, we hope, should give readers a more comprehensive view of the current developments of Islam in Indonesia. These articles and report are: first, an intellectual biography of Professor Harun Nasution, one of the most prominent figures in the discourse of Islamic reforms in today's Indonesia; second, a long and deep interview with Professor Munawir Sjadzali, a former Minister of Religious Affairs, who completed his term of office last year; third, a report about the rise and development of ICMI (the Association of Indonesian Muslim Intellectuals) and about the Indonesian Intellectuals' responses to the provoking idea of "Clash of Civilization" written by Professor Samuel Huntington in *Foreign Affairs* (Summer 1993).

With all these articles and reports we are seriously attempting to present Islam in Indonesia in the many aspects of its development throughout history. We hope to maintain this variety of contents of *Studia Islamika* in the future editions whilst, of course, doing our best to improve it in all other possible ways.

Given this we invite all scholars of Islam in Indonesia to contribute to our journal. Your contribution is crucial not only for the continuing existence of this journal, but also for a better understanding of Islam in Indonesia.

## Muslim Ummah in Indonesia: Its Concept, Reality and Experience

**Abstract:** *Islam has undergone several renewals throughout its long history in Indonesia. These renewals have resulted in stratifications leading to the formation of sects within Indonesian Muslim community. Meanwhile, Hinduism and Buddhism - the two dominant religions which came before Islam - still exist amongst a small number of the population, and Christianity is gaining more adherents. In effect Indonesia is becoming an ethnically, religiously and professionally pluralistic nation. Differences in opinion are thus unavoidable.*

*The diversity of Indonesian citizens has motivated their leaders to formulate basic principles uniting all religious adherents and ethnics groups as well as all racial diversities. Based on the Pancasila, Indonesia can neither be regarded as a secular state separating religion from politics, nor as a theocratic state. The state constitutionally ensures the freedom of its citizens to practice their individual religions. Even the Muslim ummah themselves believe that Pancasila is not opposed to their religious teachings.*

*The patterns of Muslim and non-Muslim relationships are based on the principles of Pancasila. If the Qur'an and the Sunnah acknowledge the differences between nations and individuals, they also legitimize differences in opinion amongst the Muslim ummah themselves. Consequently they may be gathered within several organizations, whether these have Islamic attributes or not. Every individual Muslim is free to choose any political party which enables him/her to facilitate his/her political aspirations. This is the concept of ummah in Indonesia. It may be unique compared to the understanding of the same concept in other Muslim countries.*

**Abstraksi:** *Dalam perjalanan sejarahnya yang panjang, Islam di Indonesia telah mengalami beberapa kali pembaruan. Gelombang-gelombang Pembaruan itu menyebabkan terjadinya pelapisan yang kemudian menimbulkan beberapa golongan masyarakat Muslim Indonesia. Sementara itu, agama Hindu dan Budha – dua agama yang dominan sebelum Islam – masih dianut sebagian kecil penduduk, dan agama Nasrani sudah pula mendapatkan banyak penganut. Akibatnya, Indonesia menjadi negara majemuk, baik dari latar belakang etnis, agama, maupun profesi. Dengan demikian, perbedaan pendapat, akibat Dari perbedaan-perbedaan itu, tidak bisa dielakkan.*

*Keragaman penduduk Indonesia itu telah mendorong para pemimpin bangsa Untuk mencari prinsip umum yang dapat menyatukan semua golongan agama, suku bangsa, dan ras. Dengan prinsip yang kemudian dinamakan Pancasila itu Indonesia tidak dapat dikatakan negara sekular yang memisahkan persoalan agama dan politik, tetapi bukan pula negara agama. Negara secara konstitusional mengakui dan menjamin kebebasan menjalankan ajaran-ajaran agama bagi pemeluk-pemeluknya. Umat Islam sendiri berpendapat Pancasila itu tidak bertentangan dengan ajaran agama mereka.*

*Atas dasar Pancasila itu pula pola hubungan antara satu golongan dalam Islam dengan golongan lainnya ditegakkan. Kalau al-Qur'an dan al-Sunnah mengakui adanya perbedaan bangsa dan individu, maka keduanya juga membenarkan adanya perbedaan pendapat di kalangan umat Islam sendiri. Akibatnya mereka terhimpun dalam banyak organisasi, baik yang menggunakan nama Islam maupun yang tidak. Setiap muslim mempunyai kebebasan memilih partai yang dapat menyalurkan aspirasi politiknya.*

*Inilah konsep ummah di Indonesia. Ini mungkin terlihat unik bila dibandingkan dengan negeri-negeri muslim lainnya. Karena umat Islam Indonesia punya sejarah yang berbeda dengan umat Islam bangsa-bangsa lain.*

د. قریش شہاب

## الإمامة فى اندونيسيا : مفهومها، واقعها ونزجرتها

١ - تمهيد

كانت اندونيسيا ولا تزال من حيث المساحة والتعداد السكانى تشكل اكبر دولة تضم غالبية اسلامية من بين سكانها . اذ ان ٨٦٪ من عدد سكانها البالغ حاليا ١٨٦ مليون نسمة مسلمون .

جاء الاسلام الى اندونيسيا بنوره السننى وبركاته رحمة مهداة لها حمل لواءه امنائه الاعلام المتحلون بالاخلاق الكريمة وعرفوا باعمالهم الصالحة ، اولوا العلم والحلم والنهى، فتقبله الشعب الاندونيسى بارتياح واستبشار كبيرين ، وذلك بفضل رحمة الله ورضاه اولا وبفضل حكمة اولئك الخيرين ثانيا .

وقد اختلف الباحثون فى تحديد تاريخ بدء دخول الاسلام فى اندونيسيا . ففريق وعلى رأسه المستشرق الهولندى سنوك هورخرونجه Snouck Hurgronje يرى ان بداية دخول الاسلام إلى اندونيسيا كانت فى القرن السابع الهجرى اى فى القرن الثالث عشر الميلادى.

يقول سنوك فى كتابه De Islam in Nederlandsch Indie ما معناه " حينما استولى المغول بقيادة هولكو عام ١٢٥٨ م على بغداد عاصمة المملكة الاسلامية آنذاك ، توهموا بان الممالك الاسلامية قد امتحت من الوجود تماما . مع انه قبل ذلك الحدث التاريخى الهام كان الاسلام

قد انتشر بهدوء ويسرفى الجزر الاندونيسية ونواحيها . ولم يكن هذا الانتشار العظيم يسعى من حكوم ما " . . .

وفى ختام ندوة اقيمت فى سومترا ، اندونيسيا الشمالية ، وحضرتها نخبة ممتازة من المؤرخين والمثقفين جاءت الآراء متفقة كلها . فكان ان اصدرت الندوة قرارات اهمها ما يلى:

(١) اثبتت المصادر الموجودة والوثائق المعتمد عليها بم لا يدع مجالاً للشك فى ان بداية دخول الاسلام الى اندونيسيا كانت فى القرن الاول الهجري اى ما بين القرنين السابع والثامن من الميلاد . وكان دخولها من الجزيرة العربية مباشرة .

(٢) كان القائمون بالدعوة الاسلامية فى مراحلها الاولى هم من التجار الى جانب كونهم دعاة دين .

(٣) انتشر الاسلام فى اندونيسيا بوسائل الاقناع السلمية والموعظة الحسنة فشكل بذلك اهم عامل على رفع المستوى الفكرى والحضارى للمجتمع الاندونيسى .

ونستطيع القول على سبيل المحاولة للتوفيق بين الرأيين بأن الفترة ما بين بداية دخول الاسلام الى اندونيسيا والقرن الثالث عشر الميلادى كانت فترة هدوء بالنسبة لحركة الدعوة الاسلامية . فلم يكن المسلمون حينذاك يمثلون قوة اجتماعية فعالة على الرغم من مضى عهد غير قريب على غرس بذور الدعوة الاسلامية فى هذه البلاد .

وقد تبدلت الحالة مع قيام اول مملكة اسلامية الا وهي مملكة ياساي (Pasai) عام ١٣٥٠م والتي لعبت ادوارا بارزة على الصعيدين الوطنى والدولى تمخضت عن اعمال جليلة بالغة الاثر، اقتصاديا واجتماعيا وثقافيا ، بفضل ما قام به الدعاة ومعلمو الدين والتجار الذين وفدوا من الهند وبلاد الفرس والصين والبلاد العربية من جهود ونشاطات فى مجال الدعوة .

يحكى ابن بطوطة عن اعجابه بهذه المملكة وسلطانها الذى قال عنه انه كان رجلا متواضعا فقيها شافعى المذهب (٢) .

فى عهد تلك المملكة كانت الهندوكية هي الديانة السائدة فى المنطقة ومن ضمنها اندونيسيا . الا انما كان يتحلى به دعاة الاسلام - وكانوا فى الغالب من الصوفية - من عبقرية خارقة وتسامح لأبعد الحدود ازاء العادات والتقاليد المتأصلة فى ابناء الشعب وهي عادات وتقاليد لا تتوافق من بعيد او من قريب مع بعض تعاليم الدين الحنيف . والمعروف ، ان الصوفية هي اكثر الطوائف تسامحا . ولذلك ، فانه اذا كان الطريق العقلى قد يودى الى نتائج متعارضة فان طريق التصوف يودى الى نتيجة واحدة . ذلك ، ان الطريق التصوفى يصل بالانسان خطوة خطوة الى ان يصير سره - على حد تعبير ابن سينا -



مرأة مجلوة يحاذى بها شطر الحق .  
 اذا كان اصحاب البحث العقلى لا يوجد من بينهم من يزعم انه  
 اتصل بالله ، فمن المعروف عن رجال التصوف انهم يتصلون بالله .  
 وليس هذا رأي الصوفية فى الاسلام فحسب كما يقول الدكتور عبد  
 الحليم محمود وانما هو رأي المستشرقين باجمعهم .

## (٢) طبيعة الشعب الاندونيسى

كان الاندونيسيون قبل مجيء الاسلام شعبا عرف عنه بحكم  
 التعاليم الهندوكية بنزعته الى التسامح فضلا عن طبيعة هذا الشعب  
 ذاته . ثم ولما كان انتشار الاسلام بتلك الصورة فى اول عهده  
 باندونيسيا على ايدى رجال التصوف المتجلية فيهم تلك الصفات  
 الكريمة والخصال الحميدة ، فلا غرابة اذن ان تغفلت فى نفوس ابناء  
 هذا الشعب سمة التسامح واضحى اكثر وضوحا واجلى تطبيقا بعد  
 انتشار الاسلام . وكيف لا ، وقد سقته الحنفية السمحاء .

يتضح مما تقدم ان النزعة السائدة فى المجتمع الاندونيسى هي  
 النزعة الصوفية . وبقيت هذه النزعة متأصلة فيه حتى اواخر القرن  
 السادس عشر الميلادى واوائل القرن الذى بعده . ثم كان لفتح قناة  
 السويس وتوافد الاوروبيين الى اندونيسيا اثر كبير فى تحول هذه  
 النزعة الى النزعة الفقهية . ذلك لانه بفتح قناة السويس صار امر  
 السفر الى الاقطار العربية وبخاصة مصر والحرمين الشريفين سهلا لا  
 مشقة فيه بقدر ما سهل الامر لاهالى تلك الاقطار فى المجيء الى  
 اندونيسيا .

ان الرحلات التى كان يقوم بها الاندونيسيون الى تلك الاقطار  
 رغبة منهم فى التفقه فى الدين ومجىء العرب وخصوصا الحضارم  
 الى اندونيسيا بمذهبهم الشافعى بقصد التجارة والدعوة كان لهما  
 اثر فعال فى تصحيح المفاهيم الشائبة عن الدين الاسلامى التى  
 خلفتها النزعة السابقة والتقاليد المستأصلة فى نفوس الشعب  
 الاندونيسى مع حرص الدعاة القادمين من تلك الاقطار على المحافظة  
 على القديم الصالح ومن ذلك تلك الصفة المميزة لهذا المجتمع وهي  
 التسامح وسعة الصدر .

ثم كان لاعمال الشيخ محمد عبده وعروة الوثقى ، والسيد محمد  
 رشيد رضا و "المنار" آثار لاتنكر فى بعث النهضة العلمية وبث  
 الروح الوطنية فى نفوس ابناء الشعب الاندونيسى  
 واخيرا ومنذ مرحلة ما بعد الاستقلال بزمان قصير حتى وقتنا

الحاضر والحكومة الاندونيسية والجمعيات والمنظمات الاسلامية والشعبية لا تألو جهدا فى نشر الدعوة الاسلامية سواء من خلال ارسال بعثات طلابية الى الجامعات والمعاهد فى مختلف البلدان - اسلامية كانت او غربية - او من خلال انشاء ودعم الجامعات والمعاهد والمؤسسات الاسلامية - حكومية كانت او اهلية - وتضافرت جهود المسلمين والطوائف الاخرى من ابناء الشعب وتشابكت ايديهم للسعي من اجل تقدم البلاد ورفاهية ابنائها .  
تلك لمحة سريعة يجب ايرادها لتكون مدخلا وتعليلا لما سيأتى لاحقا من حديث حول الاسلام والمسلمين فى اندونيسيا .

### (٣) البننتشاسيلا فلسفة الشعب والدولة

فهمنا من العرض السريع الذى قدمناه آنفا بان العوامل قد تشابكت وتفاعلت فى تكوين نظرة المجتمع الاندونيسى وفلسفته فى الحياة . ولا نكون مبالغين اذا قطعنا بالرأى انه فى تلك الظروف ومع هذه الكثرة من الناس - ما كان المرء يتصور بان تتوحد الافكار والميول والنزعات بتلك الصورة التى شهدناها ، بل بالعكس كان من المفروض ان تتضارب الآراء سواء فى ما يتعلق بالعقائد او التطبيق العملى .

ومن هنا بذل الفكر الاسلامى والاندونيسى قصارى جهده فى البحث عن صيغة لتصور طبيعة هذا الشعب المتدين بفئاته المتعددة واديانه المختلفة . واتفقت الامة الاندونيسية على اساس ومبادئ هي التى تقوم عليها العلاقات فى ما بين الافراد وعلاقاتهم كطوائف كل طائفة منها لها صفات وطبائع متميزة عن الطائفة الاخرى من مسيحية وبوذية وهندوكية .

فما الامة الا تلك الاسرة الكبيرة التى ينتمى اليها الفرد يشارك فى رسالتها وينشط فى ميدانها وهى بالنسبة للامة الاسلامية تعتمد اساسا على ركنين عظيمين:

أ - رسالة مقدسة تنزلت من عليم حكيم

ب - ايد متكافئة والعمل بمقتضى الرسالة فى كل مجال رغم الاختلاف بين وجهات النظر .

اما الصيغة المتفق عليها بين جميع فئات الشعب فهى المبادئ الخمسة ( PANCASI LA ) التى هي :

(١) الايمان بالله الاحد

(٢) الانسانية العادلة والمتحضرة

(٣) اتحاد اندونيسيا

(٤) الشعبية المسترشدة بالحكمة عن طريق الشورى والتمثيل  
النيابي  
(٥) العدالة الاجتماعية لشعب اندونيسيا كافة .

فعلى هذه الاسس تقوم العلاقات فيما بين المسلمين فى مختلف مجالات الحياة . وعلى تلك الاسس ذاتها تقوم - ايضا - العلاقات فيما بين ابناء الوطن على اختلاف اديانهم ونزعاتهم والكل يصبو الى الخير والعدالة .

#### (٤) علاقة الدين بالمجتمع والدولة

وبهذه الاسس حسمت الامة الاندونيسية قضية من اهم القضايا التى تواجهها بعض الشعوب وهى قضية علاقة الدين بادارة المجتمعات وتنظيم شؤونها السياسية والاقتصادية . من هذه الناحية ، فان اندونيسيا - كدولة - لاتنساق وراء دول اختارت العلمانية نهجا لها وانتهت الى فصل الدين عن الدولة واستقلالية كل منهما عن الآخر فى شؤونه او اقامة حاجز بينهما . كما وانها لا تأخذ بطريقة الدولة الدينية الصرفة التى تعالج امورها من منظور دينى بحت يستمد شرعيته ومضمونه معا من النصوص الدينية .

ان الدولة الاندونيسية ترى ان الدين - وبالذات - الاسلام تمتد اختصاصاته الى جميع جوانب الحياة الفردية والجماعية لمن يؤمن بهذا الدين . الا انه امتداد فى شكل رعاية وعناية وتوجيه وليس بالضرورة تدخلا مباشرا فى التنظيم وفى شؤون العقيدة والشريعة . والدولة تعترف قانونيا بحرية جميع الافراد فى العمل بموجب شرائعه الدينية دون تدخل من الدولة او ازعاج او مساس من اى فرد آخر مهما كان ذلك الفرد .

#### (٥) البنتشاسيلا والاسلام

والمسلمون حينما يتقبلون بكل اطمئنان تلك الاسس - التى شارك فى صياغتها زعماء وعلماء مسلمون - يرون انها لا تتعارض فى كثير او قليل مع العقيدة الاسلامية ولا هى انحرفت قيد انملة عن الشريعة الغراء .

ان هذه الامة لتعرف بحسها وعقلها وفطرتها ان فى السلام سماحة و يسرا تنطق بهما نصوصه الشرعية وتطبقهما سيرة النبى (ص)

والخلفاء الراشدين . فهو دين وسط واعتدال ويسر ، تشمل رحمته تعالى الجميع وتنتظر مغفرته الخاطئين ولكنه تعالى لا يرضى لعباده الكفر فلا يغفر لمن يشرك به " ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء " .  
كما وتعرف هذه الامة ان وحدة الانسانية ثابتة بالعقل والتاريخ والمشاهدة كما ثبتت بالنقل المتواتر والصحيح فلا يغيب عن سماع المسلم قوله تعالى : " ولقد كررنا بنى آدم " . وقوله : " لقد خلقنا الانسان فى احسن تقويم " .

ولا يفتأ الرسول (ص) يذكر الناس بانهم بشر مثلهم يوحي اليه . هكذا اصبح معروفًا ومسلما به عند كل مسلم ان دينه حريص كل الحرص على التذكير بالتوحيد والانسانية .

اما القومية فانها واقع تاريخي ، ولا ثمة تناقض بينها وبين الاسلام بل ان الحديث عن التناقض او التوافق بينهما حديث لا معنى له اصلا . فالاسلام دعوة شاملة ونظام مستوعب للحياة . ودعوة القومية فى اندونيسيا لا تعنى دعوة ضد الحركات الاسلامية ولكنها دعوة الى جمع الشمل لجميع افراد الامة من اجل كلمة سواء بينهم . وكيف تتعارض هذه الدعوة مع الاسلام وها هو القرآن يقول " يا ايها الناس انا خلقناكم من ذكر وانثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا ان اكرمكم عند الله اتقاكم " .

اما الشورى فلا اخال احدا يرفضه باى اسم كان . والاسلام صريح غاية الصراحة فى هذه القضية . فقد اوجبه الله حتى على رسوله (ص) " فاعف عنهم واستغفر لهم وشاورهم فى الامر " . واثنى على المسلمين بتطبيقه فى امورهم " وامرهم شورى بينهم " .

وتطبيق الشورى يتسع للاختلاف حسب اختلاف الزمان والمكان . فمن الخطأ بل من الخطر حل المشاكل فى مرحلة من المراحل باستخدام القوالب المستعملة فى المراحل الاولى او استخدام التجارب - حتى الناجحة منها - فى زمان او مكان آخر .

ومن هذا المنطلق من الممكن لنا فهم حكمة الاسلام فى اكتفائه بتقرير المبادئ العامة - خصوصا للشؤون السياسية والحكم بما فيه الشورى - دون اتيان التفاصيل حتى يكون الناس فى سعة من امرهم وليختاروا فى تطبيق تلك المبادئ بما يحقق مصالحهم حسب ظروفهم ، بيئة وزمانا ومكانا .

اما العدالة الاجتماعية فعلاقتها بالاسلام من الواضح ما لا تحتاج الى شرح وتعليق . ان الامة الاسلامية باعتبارها امة وسطا لا مفر لها الا بتحقيق الخير والعدل للمجتمع " وكذلك جعلناكم امة وسطا لتكون شهداء على الناس " . فالوسط هو الخير ، والوسط هو الجانب للغلو والتقصير فكان محمودا (٤) .

وهذا يعنى ان الامة الاسلامية يجب ان تكون حركتها فى جميع المجالات حيث يدور الخير والعدل . وان وسطية هذه الامة - حسب سياق الآية - ترتبط بشهادتها العادلة على الامم الاخرى فيما انكروه من الحق .  
هذا هو مفهوم الاسلام عند الشعب الاندونيسى وذلك واقعه فى ارضه .

### (٦) علاقة المسلم باخيه المسلم

كما تقوم علاقات المسلم باخوانه الآخرين على تلك الاسس كذلك تقوم علاقات المسلم باخيه المسلم .  
فالامة كما قلنا ماهي الا اسرة كبيرة ينتمى اليها الفرد وهي بالنسبة للامة الاسلامية تعتمد اساسا على ركنين عظيمين : رسالة مقدسة تنزلت من رب العالمين وايد متكافئة رغم الاختلاف بين وجهات النظر .

وانما سجلنا ههنا عبارة رغم الاختلاف بين وجهات النظر لاننا نرى ان اختلاف الناس سنة الهية لا تندفع وقانون لا يتعطل " ولو شاء الله لجعلكم امة واحدة " بل قد لا اجانب كبد الصواب اذا قلت ان القرآن الكريم والسنة النبوية - وهما المصدران اللذان اتفق عليهما المسلمون - قد ساهما وبدرجة كبيرة فى اختلاف الامة الاسلامية .  
وعلى هذا فانه لا مجال للقول بان الحقيقة لا يمكن ان تتعدد وجوها مستدلا بان الحق واحد لا يتعدد او ان الفرقة الناجية فرقة واحدة من ورائها اثنتان وسبعون هالكة .

كيف يكون كذلك وهو صراط اى طريق واسع يشمل السبل . او ليست " السبل كثيرة ومتعددة " كما يشير اليه قوله تعالى " والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا " .

فالصراط المستقيم مهيمن على جميع السبل " قد جاءكم من الله نور وكتاب مبين يهدى به الله من اتبع رضوانه سبيل السلام ويخرجهم من الظلمات الى النور باذنه ويهديهم الى صراط مستقيم " .  
نقرأ هذه الآية وهي تشير الى ان السبل كثيرة ومتعددة والصراط واحد وهذا الصراط يشمل تلك السبل تؤدى وتنتهى الى الصراط المستقيم .

### (٧) القرآن واختلاف الائمة

اعود فاقول ان القرآن الكريم والسنة النبوية بالاضافة الى كونهما

اعترافا بواقع اختلاف الامم والافراد ، ساهما ايضا فى خلق اختلافات بين وجهات النظر بالنسبة للمسلمين .

كيف لا يكون هناك وجود للقطع بالادلة الشرعية بالاستعمال المعروف وهو عدم احتمال ان يراد من اللفظ غير معناه اصلا معدوم او فى غاية الندرة ، ويعنى بذلك فى آحاد الادلة " (٥) . فالنص الذى لا جدال فى ثبوته قد يختلف النظر فى فهمه حسب الطبيعة الذهنية للفاهم او حسب الطبيعة اللغوية للالفاظ . ولكن مع ذلك فان هناك اصولا لا يختلف فيها المؤمنون وامورا معلومة من الدين بالضرورة لا يمارى فيها مسلم . واما ما عداهما فلا مكان للزعم بان الحق مع فريق وماعده هو الباطل . ولقد اختلفت طائفتان فى عهد الرسول . وعلى الرغم من بلوغ اختلافهم حد الاقتتال الا ان الله لم ينزع عنهما صفة الايمان فقال امرا بالاصلاح بينهما " وان طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فاصلحوا بينهما " .

هذا وكون الامة الاسلامية على المستوى العالمى او القطرى سابقا او حاليا قد حصل فيها افتراق او اختلاف امر لاشك فيه . واذا كان مؤرخو الفرق سابقا قد قاموا بتعدادها وحاولوا ان يجعلوا عددهم كعدد الفرق التى اشار اليها الحديث " ستفترق امتى على ثلاث وسبعين فرقة " فتعسفوا كأن فرقة اخرى لم تنشأ بعد ايامهم او كأن لهم برهاناً من عند الله يدمغ به ضلالة ماعدا فرقته - اذا كان اسلوب التفكير كما هو سابقا - فلا مكان له حاليا .

ولعل من الخير على من يرى صحة الحديث ان يفهمه كما يفهمه الشيخ محمد عبده اذ يقول : " ان جميع الفرق ناجية حيث ان الكل مطابق لما كان عليه النبى صلى الله عليه وسلم واصحابه من الاصول المعلومة لنا عنهم كاللوهية والنبوة والميعاد وما وقع فيه الخلاف فانه لم يكن يعلم عنهم علم اليقين والا لما وقع فيه الخلاف " (٦)

اننا متقون على الاصول ومتفقون ايضا على اسلوب الخلاف فليس احد منا يقول " ان هذا الامر امر به الله او امر به رسوله ثم نرفضه " . اننا نتعاون فيما اتفقنا عليه ويعذر بعضنا بعضا فى ما اختلفنا فيه . فالتأمل الهادى فى فهم النصوص مع الموضوعية ومحاولة الجمع بين النصوص والجمع بين الفرق يجعل صدر الاسلام يتسع لاختلاف الآراء ولا يضيق عن الاجتهاد ولو جانب الصواب .

فعلا ، ان على اطراف الحوار بين المسلمين ان يدركوا ان وحدة الحق والحقيقة لا تنفى تعدد زواياها . او ليس الصحابة انفسهم قد اختلفت انظارهم وتشابكت آراءهم ؟ .

## (٨) الفرقة الناجية

مما يدعو الى الارتياح ويثلج الصدور كما يقول شيخى الدكتور عبد الحليم محمود " ان الشعراى فى ميزانه قد روى حديث افتراق الامم من حديث ابن الخيار وصححه الحاكم بلفظ غريب وهو " ستفترق امتى على نيف وسبعين فرقة كلها فى الجنة الا واحدة ، وفى رواية الديلمى الهالك منها واحدة " (٧) والخلاصة التى نريد ان نخرج منها ان المرء مسلم بالشهادتين وباعتقاد ما هو معلوم من الدين بالضرورة ، ولا حق لاحد ان يخلع عنه حلة الاسلام او يخرج من ساحة الامة الاسلامية الا اذا كان المرء نفسه خلعه عن رقيبته برضاه بقول صريح او فعل مهاجر لا يحتمل التأويل . كانت الاحزاب فى اندونيسيا تحمل اسماء وشعارات اسلامية . وظن الناس خطأ ان كل من ينتمى الى حزب لا يحمل اسم الاسلام خارج عن الدين الاسلامى . وحاليا ، وبعد ان اتفقت الامة الاندونيسية بجميع طوائفها على مبادئ ( البنتشاسيلا ) الخمسة واعتمادها اساسا فى المعاملات تلاشى ذلك الظن واصبحت الفكرة السائدة هى ان المسلمين احرار فى اختيار الاحزاب حسب ميولهم السياسية - ما لم تتعارض مع تلك المبادئ . هذا هو مفهوم الامة فى اندونيسيا وذلك واقعها فى هذه البقعة من الارض .

## (٩) الختام

هذا ولا ادعى باننى وافيت الموضوع بحثا وتحليلا و انما هى لمحة سريعة عن قطر اسلامى بتجاربه وافكاره التى لا شك انها نابعة عن بيئتها المميزة العائدة اصولها الى غابر التاريخ . واذا كانت تلك صورة ارض الاسلام ولمحة عن فلسفة حياة الشعب الاندونيسى فانها قد تتشابه او تتباين عن صورها فى الاقطار الاسلامية الأخرى . ونريد ان نؤكد انه مهما حصلت الفروق والتباين ومهما صح ما قيل عن الاقليمية الاسلامية اى ان الاسلام فى كل اقليم يأخذ طابعا مميزا نتيجة تأثيرالاديان والحضارات الواقعة فيها وحولها مهما يكن ذلك فانه يجب ان تتركز الانظار على التشابه ما دمنا نستهدف وحدة الصف .

ان الدراسات التى تستهدف الفرقة بين المسلمين تحاول دائما وابدأ ابراز الفروق وان كانت صغيرة بينماينبغى ان تركز على

أوجه الشبه وبحاول الجمع والوفيق وحل مجهود هدفه مصلحة الاسلام والمسلمين.

### مراجع البحث :

- (١) ندوة دخول الاسلام فى أندونيسيا ، من منشورات هيئة البحوث العلمية ، جاكرتا ١٩٦٣ ، ص ٢
- (٢) ابن بطوطة ، رحلة ابن بطوطة "تحفة النظائر" كتاب التحرير ، القاهرة ١٩٦٦ ، ص ٤١٣
- (٣) عبد الحليم محمود ، التفكير الفلسفى فى الاسلام ، دار الكتاب اللبنانى ، بيروت ، ١٩٨٢م ، ص ١٢٤١
- (٤) القرطبي ، الجامع لأحكام القرآن ، دار الكاتب العربى ، القاهرة ، ١٩٦٧ ، الجزء الثانى ، ص ١٥٤
- (٥) أبو اسحاق الشاطبى ، الموافقات ، دار المعرفة ، بيروت ، الجزء الاول ، ص ٣٥
- (٦) السيد محمد رشيد رضا ، تفسير المنار ، مطبعة المنار ، القاهرة الطبعة الثالثة ١٣٧١ هـ ، الجزء الثامن ، ص ٢٢٢
- (٧) عبد الحليم محمود ، المصدر السابق ، الجزء الثامن ، ص ١٥٤



# ستوديا اسلاميكا

مجلة أندونيسية للدراسات الاسلامية  
السنة : ١ ، العدد : ١ (ابريل-يونيو) ١٩٩٤ م

هيئة الاشراف على التحرير:

عبدالعزیز دحلان  
محمد ساتريا افندي  
قمرالدين هدايات  
مسطوحوه

واهب معطى  
هارون ناسوتيون  
مسلم ناسوتيون  
محمد قريش شهاب  
دين شمس الدين

محمد يونان يوسف

رئيس التحرير:

ازيوماردي ازرا

المحررون:

نور الفجر  
يوهان هيندريك موليمان  
سيقول مزانى  
هيندرو براسيتير  
بدري يتيم

سكرتير التحرير:

عارف سبحان

مخلص عين الرفيق

تصميم الغلاف:

س. برينكا  
على اكبر

ستوديا اسلاميكا (ISSN : ٠٢١٥-٤٩٢) مجلة دورية تصدر اربع مرات فى العام عن جامعة شريف هداية الله الاسلامية الحكومية جاكرتا (STT/DEPPEN No. 129/DITJEN/PPG/STT/1976) برعاية وزارة الشؤون الدينية بجمهورية اندونيسيا ، وتخصص للدراسات الاسلامية فى اندونيسيا ، بقصد التبليغ عن نتائج البحوث والمقالات التى تبحث فى القضايا الاخيرة المتعلقة بالموضوع . وتدعو المجلة العلماء والمثقفين الى ان يبعثوا اليها مقالاتهم العلمية التى تتعلق برسالة المجلة .

تصدر المجلة بجاكرتا ، اندونيسيا .

عنوان المراسلات : ستوديا اسلاميكا ، جامعة شريف هداية الله الاسلامية الحكومية بجاكرتا ، شارع جواندا رقم ٩٥ ، تشيوتات ، جاكرتا الجنوبية ، الرمز البريدى ١٥٤١٢ ، الهاتف : ٠٢١٥-١٩٢٥٠٧٤ - ٧٤٠١٦٠٦ (٠٢١) ، الفاكس : ٧٤٠١٥٩٢ (٠٢١) ، رقم الحساب : ٠٢٧٧٩٣٠٠١ بنك نيجارا اندونيسيا ١٩٤٦ كبايوران بارو/جامعة شريف هداية الله الاسلامية الحكومية ، جاكرتا قيمة الاشتراك السنوى فى اندونيسيا : لسنة واحدة (٤ اعداد) : ٤٠٠٠ روبية ( ٢٠ دولارا امريكيا) ، لسنتين (٨ اعداد) : ٧٠٠٠ روبية (٣٥ دولارا امريكيا) ، قيمة العدد الواحد : ١٠٠٠ روبية (٥ دولارات امريكيا) وتسدد القيمة مقدما . وفى البلدان الاخرى يضاف الى قيمة العدد مبلغ ٤٠٠ روبية (دولاران امريكيا) للارسال بالبريد العادى . اما الارسال بوسائل خاصة فيرجى قبل ذلك الاتصال بالمجلة .